

**Vivir Bien, Insumo para la Educación Superior Intercultural: Caso UNIBOL -  
Guaraní.**

Maestrante: Zaira Andrea Barrera Hernández

Correo institucional: [zairabarrera@usantotomas.edu.co](mailto:zairabarrera@usantotomas.edu.co)

Director Tesis: Dr. Bernardo Alfredo Hernández Umaña

Maestría en Comunicación, Desarrollo y Cambio Social

Universidad Santo Tomas

**Resumen**

El primer Presidente indígena de Bolivia, Evo Morales, inició el proceso de la Asamblea Nacional Constituyente, el cual culminó con la expedición de la Constitución Política en el año 2009; con ella buscó dar fin a los conflictos políticos, económicos, sociales y culturales, que generaron brechas de desigualdad e invisibilización de las comunidades indígenas por años; ésta se presentó como la oportunidad para refundar Bolivia desde la unidad, igualdad y dignidad, reconociendo 36 naciones o pueblos indígenas originarios, quienes han representado más del 60% de la población en el país; La nueva constitución implementó como políticas del Estado, el Vivir Bien y la educación universal, productiva e intercultural, entre otras, tendiente a generar espacios de educación superior en áreas rurales y buscando la participación social como respuesta a las necesidades. En éste artículo se hace un análisis documental de la noción del Vivir Bien, la Educación Superior Intercultural y su

aplicación en el caso de la UNIBOL – Guaraní y Pueblos de Tierras Bajas (Apiaguaiki Tupa)<sup>1</sup>, desde 2008 hasta el 2019.

**Palabras Clave:** Vivir Bien, Educación Superior, Interculturalidad, Comunicación y Diálogo de saberes.

### **Abstract**

The first indigenous president of Bolivia, Evo Morales, started the process of the National Constituent Assembly, which culminated in the issuance of the Political Constitution in 2009. With it he sought to end the political, economic, social and cultural conflicts that generated gaps of inequality and invisibility amongst indigenous communities for years. This was presented as the opportunity to re-found Bolivia on the basis of unity, equality and dignity.

Recognizing 36 original nations or indigenous peoples, who have represented more than 60% of the population in the country; The new constitution implemented as state policy called “Vivir Bien” and a universal, productive, comprehensive and intercultural education policy, among others, to generate higher education in rural areas, seeking social participation in response to needs. This article makes a documentary analysis of the notion of Vivir Bien and the intercultural higher education policy, and its application in the case of Bolivian Indigenous University “UNIBOL - Guaraní and Pueblos de Tierras Bajas (Apiaguaiki Tupa)” between 2008 and 2019.

---

<sup>1</sup> La Universidad Indígena Boliviana Comunitaria, Intercultural y Productiva- UNIBOL Guaraní y Pueblos de Tierras Bajas “Apiaguaiki Tüpa”, nombre oficial de la Universidad, el cual por razones únicamente de brevedad para no repetir estas denominación en cada sección, se enunciará a lo largo del texto como Universidad Indígena, UNIBOL, o UNIBOL – Guaraní, tenido siempre presente que se hace referencia a esta Institución de Educación Superior.

**Keywords:** Live Well, Higher Education, Interculturality, Communication and Knowledge Dialogue.

## Introducción

El presente artículo, es producto de una investigación<sup>2</sup> documental con enfoque histórico – hermenéutico, de tipo exploratorio y de tendencia cualitativa, en torno a las nociones del Vivir Bien, Suma Qamaña y Educación Superior Intercultural, que busca analizar y reconocer la relación de estos en la experiencia de la Universidad Indígena Boliviana Comunitaria, Intercultural y Productiva- UNIBOL Guaraní y Pueblos de Tierras Bajas “Apiaguaiki Tüpa”, tras 10 años de su creación en el Estado Plurinacional de Bolivia, para identificar cualidades, desafíos y aprendizajes que contribuyan a nuevas prácticas en la Educación Superior.

A su vez, el texto nos permite dar cuenta de otras maneras de generar y construir conocimiento, a partir de puntos de encuentro y desencuentro, aplicando saberes y prácticas propias del Vivir Bien que pueden aportar a la generación de diálogos interculturales y que contribuyan a la educación superior; exaltando la comunicación en la cultura y la educación, (Morin, 2009). De allí que esta propuesta investigativa resignifique el papel de las comunidades, reconociendo su protagonismo ante la sociedad y relevando la idea de ser

---

<sup>2</sup> Ésta investigación, pertenece a la segunda fase del proyecto “*Comunicación para el Buen Vivir/Vivir Bien en América Latina (Abya Yala), hacia una construcción de diálogos interculturales*”, liderada por el Doctor Bernardo Alfredo Hernández Umaña, Abogado de la Universidad Militar Nueva Granada, Especialista en Docencia Universitaria de la misma institución y Derecho Constitucional de la Universidad Nacional de Colombia, Magister en Cooperación Internacional para el Desarrollo de la Universidad de Valladolid, España y Doctor en Derecho de la Universidad Complutense de Madrid, España, Docente Investigador y Director del Instituto de la Paz y el Desarrollo de la Universidad Santo Tomas, en el marco de la convocatoria institucional de investigación, FODEIN 2018.

objetos de estudio; pues se necesita de las experiencias del Vivir Bien para evidenciar la búsqueda de reparación histórica y la visibilización de sus saberes para la construcción de un proyecto de país.

El proyecto se ubica en la línea de Comunicación, Desarrollo y Cambio Social, la cual incluye investigaciones con perspectiva interdisciplinar sobre las relaciones que se configuran como escenarios para comprender las disrupciones sociales, políticas y culturales, desde el campo de la comunicación, analizando procesos que exploren otros modelos de desarrollo, diversas dinámicas comunitarias y organizativas, tendientes a propiciar transformaciones en el territorio incorporando diálogos de saberes.

Inicialmente, nos preguntamos acerca de los contrastes en torno a las comprensiones de los diversos autores frente a la noción del Vivir Bien en el Estado Plurinacional de Bolivia y la apuesta de la Educación Superior Intercultural de la UNIBOL tras 10 años de implementación, lo anterior, con el fin de conocer las pautas comunicativas e interculturales acerca del Vivir Bien y su propósito de avanzar en la comprensión de los modos de producción de saberes y prácticas locales, buscando dar solución a los diversos problemas que afectan a las comunidades, lo que nos ha permitido entender que la Universidad tiene una deuda con los mismos y la orienta hacia nuevas formas de enseñanza - aprendizaje, con el fin de no repetir discursos alejados de la realidad permitiendo la preservación y difusión de dichas experiencias ancestrales, en aras de visibilizarlas.

El artículo se divide en dos partes: la primera, teórica, donde se realiza el análisis documental a las categorías de Vivir Bien y Educación Superior Intercultural, en la que se

observa la apuesta comunicativa; y en la segunda, se analiza la aplicación de lo anterior en el caso UNIBOL – Guaraní, durante el periodo comprendido entre el 2008 y el 2019.

El título primero abarca la Noción del Vivir Bien, allí se hace una introducción desde la lingüística del Suma Qamaña, permitiendo el análisis desde la postura de los pueblos originarios, convirtiéndose en un instrumento eficaz para el estudio del Vivir bien, como modelo político implementado por el Presidente Evo Morales en el Estado Plurinacional de Bolivia, contrastándolo con otras posturas y percepciones; El trabajo realizado en el título segundo, Educación intercultural, comunicación y Caso UNIBOL – Guaraní, analiza la adaptación del modelo educativo tradicional al de Educación Superior Intercultural, relacionado con la comunicación y los diálogos de saberes; Finalmente en el título tercero, se presentan los hallazgos del Caso UNIBOL – Guaraní y las conclusiones de la investigación.

### **Noción de Vivir Bien**

La reforma constitucional de Bolivia trajo consigo la implementación del ideal de Vivir Bien (Suma Qamaña), con el fin de visibilizar y rescatar prácticas de las naciones indígenas que suscitan el equilibrio y la armonía con el entorno y la Madre Tierra, fomentando el uso de la lengua, la cultura y el territorio, es decir la identidad cultural.

### *Suma Qamaña*

El término “Suma Qamaña” es de gran valor para las comunidades indígenas, éste ha sido materia de investigación y ha generado diferentes conceptualizaciones que buscan aproximar su traducción e interpretación; así por ejemplo:

Fernando Huanacuni (2010:13), manifestó que: *“...Desde la cosmovisión Aymara, "suma qamaña" se traduce: Suma: plenitud, sublime, excelente, magnífico, hermoso. Qamaña: vivir, convivir, estar siendo, ser estando. Entonces, la traducción que más se aproxima de "suma qamaña" es "vida en plenitud". Actualmente se traduce como "Vivir Bien"...”*.

Por su parte, Javier Medina, determinó que: *“...El concepto de Suma Qamaña, y las otras expresiones amerindias como la quechua Allin Kawsay, no tienen traducción al castellano. La expresión “Vivir Bien” es una pálida metáfora que tiende a reducir antropocéntricamente su significado...”* (Medina, 2011:39)

Y por la misma línea de interpretación, Xavier Albó estableció que las traducciones no son literales y pueden ser traicioneras, *“...Algo de ello ocurre con la expresión ‘Vivir Bien’ si no se contextualiza en la lengua y cultura dentro de la que fue acuñada”... “Es que suma qamaña en realidad no es ‘Vivir Bien’ sino ‘el saber convivir y apoyarnos los unos a los otros...’* (Albó, 2009:26).

De acuerdo a lo anterior, se puede establecer que se ha buscado traducir o aproximar el concepto de “Suma Qamaña” al castellano, encontrando que la interpretación más cercana, más no literal, es: Vivir Bien; sin embargo, para la práctica y entendimiento debe

contextualizarse el término para sacar provecho del mismo teóricamente y aplicarlo como una forma de vida.

La interpretación del modelo de vida Vivir Bien, es tan diverso como los pueblos indígenas, a pesar de ello todos convergen en la búsqueda del equilibrio como objetivo final; la presente investigación centra el análisis en el “Suma Qamaña” de la lengua aymara por ser ésta la comunidad de origen de Evo Morales, quien fundamenta el modelo plasmado en la constitución en sus costumbres, sin dejar de lado el reconocimiento de las demás naciones y lenguas como idiomas oficiales en el Estado, quienes lo definen así:

*“...Terminologías indígenas ancestrales que pueden traducirse o tienen ciertas aproximaciones semánticas al Vivir Bien*

<b>NACIONES</b>	<b>TERMINOLOGÍAS</b>	<b>INTERPRETACIONES HERMENÉUTICAS</b>
<i>Aymara (Bolivia, Perú, y Chile)</i>	<i>Suma Qamaña</i>	<i>Convivir y existir bien a través del respeto hacia todo aquello que convive con nosotros y nos otorga bienestar y equilibrio.</i>
<i>Guaraní (Bolivia y Paraguay)</i>	<i>Teko Kavi</i>	<i>Vida buena, según los principios cosmológicos y éticos propios, tales como la libertad, la generosidad, la valentía y el respeto</i>

<i>Chipaya (Bolivia)</i>	<i>Suma Q'ams</i>	<i>Vivir bien en la comunidad, según la sabiduría y los valores de los abuelos</i>
<i>Chiquitano (TCO Lomerío)</i>	<i>Uxa+borikxh</i>	<i>Buen vivir en equilibrio y respetando a todos</i>
<i>Quechua (Bolivia, Perú y Ecuador)</i>	<i>Allin Kawsay</i>	<i>Vida feliz porque las necesidades de todos han sido satisfechos</i>
<i>Quechua (Bolivia, Perú y Ecuador)</i>	<i>Sumak Kawsay</i>	<i>Vida no mejor, ni peor que la de otros, ni en continuo desvivir por mejorarla, sino simplemente buena</i>

...” (Guarachi. 2015:65)

Estas nociones basadas en la filosofía de los pueblos indígenas dan equilibrio a la vida del ser humano, bajo la premisa de ser, actuar y pensar, buscando la paz interior y el bienestar común, éste concepto tiene un núcleo común basado en la convivencia y la armonía entre todos los seres de una comunidad, que se interrelacionan con el entorno para formar un todo integrado.

Se puede evidenciar que el Vivir Bien, tiene diversas interpretaciones y aproximaciones, por lo que se hace importante ubicar el término en el tiempo y el espacio para una adecuada comprensión; Observando que, las acepciones y conceptos más utilizados por los autores se basan en la cooperación entre los humanos, la convivencia armónica en la comunidad y el entorno, donde la naturaleza juega un papel fundamental para saber vivir y luego convivir;

determinando así que no existe una definición única de éste concepto, pues el mismo es generado a través de criterios subjetivos de acuerdo a la comunidad y el modo de vida.

### *Vivir Bien*

En agosto de 2006, se instaló la Asamblea Nacional Constituyente en Bolivia, con el fin de redactar una Constitución más inclusiva, equitativa y protectora de los recursos naturales, la cual fue admitida por 164 de 255 asambleístas y posteriormente aprobada con 61.43% de votos; ésta se promulgó finalmente el 07 de febrero de 2009 y entró en vigencia el 09 de febrero del mismo año, siendo la decimoséptima en la historia del país. Con la elección de Morales y la expedición del nuevo texto constitucional, se exaltaron los derechos de las comunidades indígenas originarias y campesinas, se abrieron espacios dentro del parlamento, se reconocieron las lenguas de 36 naciones, sus instituciones y territorios; todo esto basado en el discurso del Vivir Bien.

Éste modelo implementado en Bolivia, por el primer presidente indígena Evo Morales<sup>3</sup> es producto de “...*contradicciones, luchas, procesos políticos, sociales y culturales...*” (Tórrez, 2014:24), el cual buscó contrarrestar la historia de desigualdad que vivieron las comunidades indígenas, excluidas de la participación en la toma de decisiones del país, promoviendo nuevas dinámicas sociales basadas en el desarrollo equitativo, sostenible e inclusivo; para Evo Morales, “*Vivir bien es defensa de la naturaleza y la vida*

---

<sup>3</sup> Juan Evo Morales Ayma; Isallavi, 1959. Político y líder boliviano. Presidente electo de la república desde el 18 de diciembre de 2005, es el primer indígena en la historia de Bolivia que ha alcanzado la jefatura del estado, en un país en el que más de la mitad de la población es indígena.

*misma*”<sup>4</sup> (Morales, 2007:9), es así como el ideal de Vivir Bien está orientado a generar espacios de convivencia integral con el entorno, dando prevalencia a la naturaleza, evitando que el ser humano siga poniendo precio, causando daños y destruyendo los recursos naturales de los cuales se ha apropiado.

El discurso de Vivir Bien, centra su mirada en las comunidades indígenas y el respeto por todo lo que las rodea, buscando rescatar: la sabiduría, las prácticas, la participación y los saberes ancestrales de los ancianos, quienes son considerados fuente de conocimiento y guía para la comunidad. El valor de identidad indígena, la participación comunal, el empoderamiento y la búsqueda de equidad e igualdad, ha permitido que se rescate y teorice desde diversos puntos de vista sobre esta noción; por ejemplo, Xavier Albó, afirma que la concepción indígena de “Vivir Bien” es un acto dinámico, equilibrado, sobre el cual se debe educar para la conservación del ambiente, y así mitigar los daños causados por los avances de la sociedad capitalista.

Para el líder político Evo Morales, es importante enmarcar las diferencias entre el Vivir Bien y el vivir mejor, anterior” (Yampara, 2011:13-14), el Vivir Bien implica armonía entre el individuo, la comunidad y la naturaleza, alejado del individualismo, mientras que vivir mejor consiste en la búsqueda del beneficio propio sobre el colectivo y la competitividad, esto “...ha llevado a destruir la naturaleza, al desequilibrio y ha generado las crisis. Una crisis ambiental, alimentaria, energética, financiera, de valores, climática... todas juntas a la vez...” (Huanacuni, 2010: 8); de allí la importancia de diferenciarlos, mientras la noción

---

<sup>4</sup> Entrevista al Presidente Evo Morales Ayma, con motivo de la aprobación en la Asamblea General de las Naciones Unidas de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas. La Paz, 24 septiembre 2007.

del Vivir Bien se convierte en alternativa para la sociedad globalizada y se proyecta para adelantar una producción equilibrada, igualitaria, justa, en la cual prevalece la reciprocidad y complementariedad; el vivir mejor, se mueve por el consumo, la producción indiscriminada y la explotación de recursos naturales, pretendiendo satisfacer necesidades individuales.

El Vivir Bien se relaciona con la idea de desarrollo desde la indianidad, alejado del concepto que se le da en el mundo occidental, pues en éste último se dejan atrás los saberes originarios y no se dimensionan las consecuencias de los daños causados. Como lo menciona (Medina, 2010:1-5): “...*Desarrollo en occidente, es: Individualismo, capitalismo, desigualdad, competitividad, ser humano sobre la naturaleza, diferencia entre pobres y ricos...*” mientras que el Desarrollo en la indianidad es “... *Colectividad, Reciprocidad, Equidad, Igualdad, Crecimiento común, Seres humanos...*”. El modelo de Vivir Bien y la armonía integral, vincula los ciclos del entorno; la naturaleza es uno de ellos, la cual no debe ser vista como mercancía o maquina generadora de recursos, por el contrario es objeto de derechos; razón por la que esta tiene etapas y momentos (producción - descanso) y debe estar en equilibrio el cuidado y el aprovechamiento de ella, para así ser productivos y generar crecimiento en la economía local, diferente a la concepción de vivir mejor “...*que es egoísmo, pensar en el lucro, explotar al prójimo, generar competencia y se concentra la riqueza en pocas manos...*” (Huanacuni, 2010:34) lo que ha generado la Crisis del modelo capitalista que vive el mundo actual.

De lo anterior, se concluye que el discurso del Vivir Bien se enfocó en generar un estado de bienestar y equilibrio, propendiendo por el buen uso de los recursos naturales, evitando los excesos, fomentando la participación de las comunidades excluidas, reconociendo los saberes ancestrales, creando narrativas comunicativas para rescatar conocimientos y

prácticas que promuevan el fortalecimiento de la identidad cultural y lingüística, en aras de construir entornos armónicos y en paz, entre el ser humano y su comunidad.

### *Críticas al Vivir Bien*

El concepto de Vivir Bien tiene sus detractores por cuanto consideran que el mismo es romántico o poético, alejado de la realidad del mundo actual, inclusive algunos autores lo califican como utópico por ser un estado al que se debe llegar pero las actuaciones de los seres humanos impiden que ocurra; como lo expone la investigadora y antropóloga Alison Spedding, crítica al modelo de Vivir Bien, la propuesta de este estilo de vida es alternativo al que predomina en la actualidad, y por tanto éste, podrá tener aplicación únicamente en comunidades rurales pequeñas, más no en las ciudades, pues *“el campo y no las ciudades bolivianas parece ser el sitio donde se expresa o encuentra el “Vivir Bien”, manejando un concepto del nivel de vida aceptable, con el cual se debe cumplir,”* (Spedding, 2010:5-6).

De conformidad con lo anterior el modelo económico capitalista que predomina en el mundo impide el posicionamiento de la noción del Vivir Bien, por considerar que este último no permite el crecimiento económico y el desarrollo del ser humano en sociedad, pues *“Es iluso asumir que ‘la Pachamama’, es decir la tierra, ‘no se vende’: la compraventa es un mecanismo necesario para ajustar el acceso a la tierra entre las familias con mayor o menor crecimiento demográfico”*. (Ibidem:10), evidenciando que la crítica es realizada desde una perspectiva netamente capitalista, sin embargo, se hace necesario reiterar que el discurso del Vivir Bien, se encamina a la convivencia del ser humano y la naturaleza, sin afectar aspectos

comunes como la propiedad privada, de acuerdo a lo planteado por Evo Morales en el Estado Plurinacional de Bolivia.

De otra parte, Josef Estermann, reconoce que hay una postura incrédula ante el discurso de Evo Morales y la nueva Constitución Política del Estado de Bolivia, pues, la puesta en marcha de la reforma en Bolivia que buscó la incorporación del Vivir Bien con el objetivo de generar integración y garantizar convivencia colectiva con la naturaleza, es alejado de la realidad y por ende es interpretado como idealista.

### **Educación Intercultural, Comunicación y Caso UNIBOL – Guaraní.**

Evo Morales, en su programa de gobierno planteó que para Vivir Bien, las personas deberían tener acceso a servicios que dignifican y mejoran la calidad de vida de sus habitantes, dentro de estos se encuentra el acceso a la educación gratuita, universal e intercultural, como una de las funciones supremas a cargo del Estado.

Históricamente las comunidades indígenas bolivianas han sido segregadas de diversas formas, entre ellas en los espacios educativos, académicos y participativos; La Colonización impuso un modelo discriminatorio basado en el sistema educativo eurocéntrico, puesto que los indígenas eran condicionados espiritual, ideológica y socialmente al modelo de la colonia, lo que generó desarraigo y pérdida de la identidad cultural; Con la independencia y creación de la República de Bolivia, en el país sólo se dio reconocimiento como ciudadanos a aquellas personas quienes sabían leer y escribir, pues los criollos y mestizos continuaron con la imposición del modelo de educación colonial; lo que impulsó a las comunidades indígenas a buscar alternativas para la reivindicación de ellos como actores dentro de la

sociedad, utilizando la educación como mecanismo para abrir espacios de participación social tendiente a garantizar la defensa del territorio, el desarrollo cultural y el fortalecimiento comunal.

La búsqueda de los pueblos originarios por la reivindicación de su identidad cultural, consolida a la educación como elemento de construcción colectiva. En 1931, se creó la Escuela Aykllu Warisata en el altiplano Boliviano, experimentando la inclusión de la educación por y para los pueblos indígenas, la recuperación de identidad y la revalorización de la cultura; para 1952, se realizó la división de educación urbana y rural, generando segmentación y reproduciendo de esta manera el modelo de educación colonial. (Patzí, 1999); Posteriormente se creó el Código de Educación Boliviana, mediante el cual se universalizó la educación; En el año 1982, diferentes organizaciones<sup>5</sup> crean espacios de participación en el país de acuerdo a las necesidades sociales apostando por el desarrollo de las comunidades a partir de la educación intercultural; y durante los 90's se unieron los Pueblos Indígenas, liderados por tierras bajas, y realizaron la marcha por la tierra, la

---

<sup>5</sup> CIDOB - Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente Boliviano: es una de las organizaciones que conforman el gran movimiento indígena de Bolivia y posee gran representación a nivel nacional. Fue fundada en octubre de 1982 en Santa Cruz de la Sierra como la Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente Boliviano, con la participación de representantes de los cuatro pueblos indígenas del Oriente Boliviano: Guaraní-Izoceños, Chiquitanos, Ayoreos y Guarayos.

APG - Asamblea del Pueblo Guaraní: La Asamblea del Pueblo Guaraní es la máxima instancia de representación social y política del pueblo guaraní que habita en los departamentos de Santa Cruz, Tarija y Chuquisaca. En más de 25 años de vida orgánica se ha convertido en un referente político institucional con capacidad propositiva para la región del chaco boliviano.

CSUTCB - Confederación Sindical única de Trabajadores de Bolivia: Es la principal organización sindical de los Pueblos Originarios Quechuas, Aymaras, Tupí Guaraníes y otros trabajadores del campo, afiliada a la Central Obrera Boliviana, es una organización reconocida en Bolivia e internacionalmente por sus logros alcanzados a través del arduo trabajo de sus dirigentes, de movilizaciones sociales, alianzas con otras organizaciones, procesos de capacitación e información, participación en los medios de comunicación y en las diferentes instancias de representación.

educación y la salud denominada “*Por el territorio y la dignidad*”, que dio creación a la Ley de Reforma Educativa y tuvo como pilares la interculturalidad y la participación popular.

En 1997, se crearon los consejos educativos de los Pueblos Originarios – CEPO’s, y a finales de esta década se crearon universidades como: La Universidad Pública del Alto del Valle en Cochabamba, la Universidad Indígena Tahuantinsuyo – Ajlla en Laja y la Universidad Andina Kawsay, las que finalmente no obtuvieron reconocimiento en el sistema universitario, ni apoyo del Estado.

Con la propuesta de la reforma constitucional en 2006, se planteó que el derecho a la educación fuera acorde a la cultura, la historia y la lengua, de igual manera, en este año se promulgó la nueva ley de la organización del poder ejecutivo, por medio del cual se implementó un modelo educativo con participación y una visión de las comunidades indígenas, donde pasaron a ser protagonistas en la creación de nuevas políticas públicas, es así que dando aplicación al modelo enunciado en el año 2008, se crearon tres Universidades, La Universidad Indígena Boliviana Comunitaria, Intercultural y Productiva- UNIBOL Guaraní y Pueblos de Tierras Bajas (Apiaguaiki Tüpa), Universidad Indígena Boliviana Comunitaria Intercultural Quechua (Casimiro Huanca) y Universidad Indígena Boliviana Aymara (Tupak Katari); con la entrada en vigencia de la nueva Constitución el 07 de febrero del 2009, se estableció la educación como una función suprema del Estado y primera responsabilidad financiera, basado en el modo de vida del Vivir Bien, garantizando el acceso universal, la gratuidad, la integralidad y la interculturalidad.

### *Educación Superior Intercultural y comunicación*

La educación superior intercultural ha sido objeto de análisis en diversos países por su contenido relevante para la sociedad; en 1995, se llevó a cabo el Congreso Latinoamericano de Educación Intercultural Bilingüe y en el 2008 se realizó la Conferencia Regional de Educación Superior en América Latina y el Caribe – CRES, en la cual se determinó que la educación superior es un bien público y un instrumento para el desarrollo.

La UNESCO define el concepto de cultura y determina que esta es la que distingue a los seres humanos, por lo que debemos diferenciar la multiculturalidad y la interculturalidad, Ines Gil, lo expone así: *“Multiculturalidad se refiere al hecho que muchos grupos o individuos pertenecientes a diferentes culturas vivan juntos en la misma sociedad, mientras que el término Intercultural añade a lo anterior el hecho de que los individuos o grupos diversos se interrelacionan, se enriquecen mutuamente, y son conscientes de su interdependencia”* (Gil, 2004:1), siendo pertinente aclarar que la interculturalidad a diferencia de la multiculturalidad, facilita el compartir, el diálogo de saberes y la sana convivencia, pues uno de sus grandes ideales es la igualdad, evitando la toma de ventaja de unos sobre otros y la exclusión de actores dentro de una sociedad, reconociendo el compromiso individual y comunal.

Yasmani Santana, establece que la interculturalidad es creada producto de momentos hito de la política y la historia mediante la cual quienes se encontraban invisibilizados pedían reconocimiento y voz *“natural y originalmente emanado de movimientos sociales e indígenas”* (Santana: 2015), se evidencia que la multiculturalidad y la interculturalidad, van por diferentes caminos, sin embargo, prima la multiculturalidad, reconociendo la diferencia

del otro y haciendo que este deje de lado sus tradiciones culturales y se adapte al modelo de vida capitalista; la apuesta de interculturalidad en la educación superior, genera interés por conocer aquellas nuevas experiencias y prácticas, que mediante el compartir de saberes podrán enriquecer la academia y a la vez permitir una inclusión en la sociedad; para Katherine Walsh, la interculturalidad está orientada a generar políticas públicas, reconoce y mantiene con propiedad la diversidad, sin necesidad de ser indígena (Walsh: 2009).

Daniel Mato (2007) plantea la universidad como espacio de creación donde se pueda generar reconocimiento y fortalecimiento de la diversidad; además, busca convertir la Institución de Educación Superior, en un espacio académico, que empodere y permita que sean escuchados quienes no lo han sido, y a lo largo de la historia han estado silenciados o excluidos de la participación y toma de decisiones; Por ello, se entiende que la educación es una fuente creadora de cultura y es necesaria para el enriquecimiento de conocimientos, con el cual se logren superar fenómenos de desigualdad y pobreza, los cuales han pasado generacionalmente por falta de oportunidades, principalmente educativas.

Por lo anterior es que las lenguas nativas deben trascender en las aulas universitarias, abarcando lo local y lo global, generando espacios de análisis y visibilización de la identidad cultural y lingüística mediante procesos de resignificación, enunciación, diálogos y narrativas, que permitan rescatar la adecuada interacción entre los integrantes del Estado, compartiendo conocimientos y prácticas ancestrales; la educación intercultural implica que las instituciones de educación superior deban adaptarse a la cosmovisión de las comunidades indígenas, por lo que se hace necesario transformar los métodos de enseñanza para que sean pertinentes, acordes a sus conocimientos y saberes, fomentando la integración, analizando

los modelos, las propuestas y los desafíos expuestos por la comunidad internacional, para lograr este reconocimiento a las identidades indígenas dentro de las dinámicas sociales.

Con la Educación Intercultural, se aspira a reconocer, percibir e interrelacionarse, dando aplicación al modelo de Vivir Bien, donde prima la convivencia armónica, en paz y el enriquecimiento colectivo. Ésta, abre en la academia nuevos espacios de coexistencia y respeto, llamando a la inclusión de saberes y compromiso por el crecimiento mutuo, lo cual va de la mano con dinámicas de enseñanza y aprendizaje para el reconocimiento del otro. Sin embargo, no es posible desligar la comunicación del modelo de educación intercultural, pues como lo menciona David Choquehuanca, en el Encuentro Continental de Pueblos y Nacionalidades Indígenas del Abya Yala “*Más que educación, tenemos que hacer funcionar la comunicación, recuperar nuestra propia forma de comunicación. Más importante es la comunicación que la educación. Antes, entre nuestros pueblos se daba una verdadera comunicación, y no se hablaba tanto de educación*” (Ministerio de Relaciones Exteriores, 2010:58), es decir, que el lenguaje es un elemento para la reproducción de conocimiento, cultura y un vehículo esencial en los procesos de transformación.

Con relación a la apertura de nuevos espacios educativos para las comunidades indígenas, Santana (2015), manifestó que la educación superior a la cual acceden las organizaciones indígenas (invisibilizadas y marginadas), no abre las mismas posibilidades que las instituciones de educación superior de occidente, por ello no solo se hace necesario abrir espacios interculturales en las instituciones, sino que por medio de la academia se creen discusiones y diálogos de saberes, afianzando la importancia de la cultura y los ideales de la comunidad, generando conocimiento con los indígenas, para así al culminar quienes se han capacitado aporten para el crecimiento y bienestar de la comunidad, localidad, región y país.

Más que una meta a alcanzar, se debe hablar que la educación intercultural tiene como fin la permanente comunicación y relación que comparte el conocimiento de los diferentes actores sociales, con sus saberes, tradiciones y prácticas propias, en la cotidianidad con quienes se convive; lo que generara la ruptura del ideal de una cultura dominante (Walsh, 2009: 6); los diálogos de saberes dentro de la academia permiten el enriquecimiento cultural, de las nociones y posturas, a su vez genera una interacción intercultural; pues el ideal es crear espacios con diversidad de actores y no netamente indígenas, pues es una búsqueda de reconocimiento e inclusión social que no termina aún, pero que se va fortaleciendo de comunidad en comunidad. Mato (2007), se debe luchar para que el Estado reconozca y acredite las instituciones, genere mayores oportunidades y amplíe la cobertura, aplicando la noción de Vivir Bien.

En este proceso, la apuesta por un diálogo de saberes intercultural propuesto por la Universidad indígena, destaca la comunicación como herramienta fundamental para educar a los estudiantes, facilitando la participación, inclusión y empoderamiento. Acentuando la importancia de la comunicación horizontal, ésta interrelaciona varios aspectos del Vivir Bien y la educación superior intercultural, la UNESCO, manifiesta que “...*Los enfoques de comunicación para el cambio se centran en acciones colectivas para la comunidad y cambios sociales a largo plazo, y están alejados del comportamiento individual...*” es así como los conocimientos indígenas se transmiten mediante proceso comunicativos para el cambio social, empleando principalmente el diálogo para el intercambio de saberes de acuerdo a la experiencia, siendo un saber validado, transmitido y conservado (Santos: 2000).

De acuerdo a lo anterior, se reconoce el papel de la comunicación como esencial en el proceso de desarrollo humano, el Artículo 6 de la Resolución No. 51/172 de la Asamblea

General de las Naciones Unidas, destaca en la comunicación para el desarrollo, la necesidad de apoyar los sistemas que propicien el diálogo y permitan que las comunidades participen, expresen sus aspiraciones e intereses y tomen decisiones relacionadas con su desarrollo.

La Interculturalidad, busca equidad social, crea interacción, acercamiento jurídico, pretende alcanzar el bienestar común entre los diversos actores en los espacios académicos de la Educación; es así como las teóricas María Antonieta Gallart y Cristina Henríquez, presentan tres propuestas para el acceso de los indígenas a la educación superior, que son: primero, otorgar becas a las personas de la población indígena; segunda, crear modelos institucionales de educación intercultural y llevarlo a las comunidades y tercero, brindar apoyos que permitan superar las deficiencias educativas y nivelen los conocimientos (Gallart, Henríquez, 2006:8-11), lo anterior, permite evidenciar la importancia de la comunicación en la construcción de una verdadera educación universal e inclusiva.

La Interculturalidad crítica (Walsh, 2009), encamina los diálogos de saberes a espacios en los cuales se empodere, participe y evite ser permeados por el pensamiento occidental, sin erradicar las costumbres arraigadas, por el contrario, se buscan mecanismos, para inmortalizar las prácticas, los saberes y las tradiciones enriquecedoras de las comunidades invisibilizadas por el mundo globalizado y moderno, pues es triste ver como los pueblos indígenas aportan culturalmente y sus integrantes viven en condiciones de marginación e inequidad.

Es necesario conocer las exigencias de la UNESCO para la Educación para el Siglo XXI y cumplir con los cuatro pilares en los que se fundamenta, que son:

1. Aprender a ser: el cual fomenta la autonomía, la creatividad y la innovación;

2. Aprender a conocer: por medio de métodos alternativos, y sacando provecho de calidades como la memoria y el pensamiento;
3. Aprender a hacer: se capacita con el fin de enfrentar las situaciones y resolverlas de acuerdo a las características propias y el contexto enfrentado, el aprendizaje evoluciona con el fin de tener respuestas espontáneas; y
4. Aprender a vivir juntos: enseña sobre la convivencia en sociedad, la vida pacífica y la resolución amistosa de conflictos.

La formación en la Educación Intercultural, podría fundamentarse en estos pilares, teniendo en cuenta que *“La educación es un factor indispensable para que la humanidad pueda conseguir los ideales de paz, libertad y justicia social”*. (Delors: 1996), donde los receptores del conocimiento fomentan diálogos de saberes; por ello se toma la propuesta presentada para la inmersión de la interculturalidad en la educación superior expuesta por (Gallart y Henríquez, 2006:11-12) quienes establecen que es necesario llevar la educación superior a las regiones, respondiendo a las necesidades de la población y explotando las potencialidades; facilitar y propender por la permanencia de los jóvenes en las universidades con apoyo económico, becas, guías y tutoriales que permitan la nivelación de conocimientos, evitando el impacto cultural y la deserción; mejorar la calidad de la educación ofrecida en las comunidades y así combatir la desigualdad, la discriminación y los prejuicios; e intensificar esfuerzos para generar espacios interculturales en todos los niveles; es necesario tener en cuenta que la población receptora es diferente, los mecanismos de aprendizaje y sobre todo las áreas de interés para el estudio no son las mismas. *“Cuando se reflexiona sobre el acceso*

*de la población indígena a la educación superior y sus retos es importante conocer las áreas de estudio que han resultado más atractivas para ellos” (Gallart, Henríquez, 2006:6).*

Por lo anterior se deben adaptar los modelos educativos a las necesidades poblacionales identificadas en la región, en busca de alcanzar las metas de la educación intercultural, las cuales pueden concretarse de la siguiente manera: 1. Promoviendo la idea de la diversidad cultural, 2. Favoreciendo los grupos culturales rescatando la otredad, 3. Incentivando el interés de conocer los estilos de vida de otros pueblos 4. Fomentando la interculturalidad y las destrezas sociales y emocionales que permitan al estudiante situarse en la sociedad (Sáenz, 2012:4).

Finalmente, la educación intercultural, tiene la responsabilidad y función de generar conocimiento y desarrollo, enmendando las ideas erróneas, ignorantes e inseguridades de los pueblos indígenas. La comunicación va de la mano con la educación como agente transformador que busca generar espacios de bienestar y dignidad, dando lugar a escenarios de participación y convivencia, las experiencias expuestas en el aula de clase, abrirán la posibilidad para que se socialicen necesidades, se presenten prácticas y tradiciones enriquecedoras en la sociedad; fomentando entre todos un espacio de respeto, diálogo, conocimiento y compartir de diferencias, basada en el modelo de Vivir Bien y la convivencia intercultural, utilizando la comunicación para el reconocimiento del otro, como instrumento de análisis y crítica, creando una postura frente a los problemas contemporáneos y a su vez brindando soluciones a estos, empoderando y educando a los agentes de cambio, generando conciencia y compromiso social, respetando la participación, las capacidades y las responsabilidades que cada actor asume dentro de la comunidad.

*La UNIBOL – Guaraní y Pueblos de Tierras Bajas (Apiaguaiki Tupa).*

La UNIBOL, fue creada durante el gobierno de Evo Morales en el año 2008<sup>6</sup> e inició su funcionamiento en 2009, basada en el discurso de educación superior intercultural y el modelo educativo socio comunitario productivo, con enfoque social y transversal, que se estructuró fomentando la reproducción cultural indígena, visibilizando aquellos actores quienes a lo largo del tiempo han perdido la identidad.

El diseño curricular implementado, condujo la educación de lo urbano a lo rural, generó nuevos espacios de comunicación y participación a personas de organizaciones sociales y comunidades indígenas, brindando la oportunidad de reproducir discursos incluyentes. *“La diversidad cultural enriquece el ejercicio de valores en la convivencia universitaria e interacción comunitaria, así como en el intercambio de conocimientos en los momentos de prácticas productivas, recreativas, culturales y asignación de responsabilidades para el mantenimiento de la infraestructura de la comunidad universitaria”* (UNIBOL, 2019:72)

El apoyo legislativo para la creación de ésta, jugó un papel fundamental en Bolivia, puesto que permitió la consolidación de un modelo educativo de creación, reconocimiento y desarrollo de las universidades indígenas, productivas y socio – comunitarias, exaltando la lengua, la historia, la cosmovisión, los valores y saberes ancestrales propios de las comunidades; esto sustentado en el artículo 28 del convenio 169 de la Organización Internacional de Trabajo – OIT y argumentado en los artículos 4 y 13 de la Declaración de

---

<sup>6</sup> Decreto Supremo No 29664 del 2 de agosto del 2008, que tuvo como objeto crear tres (03) Universidades Indígenas Bolivianas Comunitarias Interculturales Productivas — UNIBOL, estableciendo sus fundamentos, naturaleza jurídica, estructura curricular y financiamiento.

las Naciones Unidas, por lo que se creó la Ley 070 de 2010, y se determinó la educación como un espacio liberador, intercultural, plurilingüe y comunitario.

La claridad del mensaje multiplicado en el caso de la UNIBOL, resulta ser la mejor estrategia de comunicación aplicada, pues, entre la comunidad Universitaria, integrada por el rector, los docentes y los estudiantes, los lazos de convivencia son cercanos, como lo manifiesta en Licenciado Maratua<sup>7</sup> en entrevista; en la búsqueda del desarrollo de las comunidades indígenas, se analizan las percepciones y propuestas locales que den paso a lecciones y desafíos, lo que ha incidido a nivel nacional, permitiendo la modificación de las políticas educativas en el país, buscando el reconocimiento de los saberes y las prácticas propias de las comunidades.

De acuerdo a los requerimientos de la comunidad, las carreras ofrecidas en la UNIBOL son creadas de acuerdo al contexto social y la diversidad cultural, lo que permitió la formación espacios para el diálogo de saberes y generó contenidos transversales fundamentados en la interculturalidad, enriquecida con experiencias de la realidad comunitaria, fortaleciendo valores como la responsabilidad y el trabajo en equipo; aplicando el modelo educativo socio comunitario orientado a articular la educación superior y las necesidades de las organizaciones indígenas, vinculándolos en el desarrollo de métodos pedagógicos productivos, lo cual se evidencia en la experiencia UNIBOL, que mediante técnicas educativas crean espacios para la defensa de los derechos colectivos, la recuperación de la lengua y el desarrollo de la cultura, de acuerdo a la cosmovisión indígena que se

---

<sup>7</sup> Gonzalo Maratua Pedraza, licenciado en ciencias de la educación. Rector de la UNIBOL – Guaraní y Pueblos de tierras Bajas “Apiaguaiki Tupa”.

desarrolla como espacio educativo de y para los pueblos, quienes históricamente han luchado por su territorio, la identidad cultural y la organización comunitaria.

La educación socio comunitaria implementada en el UNIBOL como modelo educativo, vincula el idioma, la cultura y la cosmovisión, con el fin de entender desde la academia la realidad que se vive en las comunidades; de igual forma, se plantea un currículo regionalizado, caracterizado por tener más práctica que teoría, permitiendo la realización de proyectos productivos, es por ello que en universidad se aplican procesos auto sostenibles con el trabajo de campo y la producción de los alimentos, vinculando activamente a toda la comunidad y generando participación en los procesos de convivencia del internado, teniendo en cuenta que, los egresados regresaran a trabajar en la región y deben ser activamente participes en la comunidad, siendo esto fundamental desde el momento de ingreso del estudiante a la universidad y garantizado con los requisitos curriculares que en ella se exigen a lo largo de la vida universitaria y hasta culminar los estudios.

La UNIBOL - Guaraní, no se creó exclusivamente para los guaraníes, pues tierras bajas, comprende 34 de las 36 naciones Bolivianas y desde el 2009 ha vinculado estudiantes de 25 naciones indígenas, logrando atender simultáneamente 16 de ellas; por lo que da un enfoque multilingüe y pluricultural<sup>8</sup> al currículo.

El proceso de recuperación lingüística es de suma importancia, toda vez que se evidenció en los estudiantes que se comunican e interactúan en castellano, perdiendo su raíz

---

<sup>8</sup> Pluriculturalidad es la denominación que en los últimos años se ha adoptado en Bolivia ya que se ha establecido constitucionalmente como un Estado Plurinacional; esto significa que reconoce oficialmente la coexistencia dentro de su territorio de diferentes culturas, identidades y naciones que no dependen de los límites impuestos por las convenciones internacionales sino que tienen que ver más que nada con la variedad de idiosincrasias que han contribuido a construir una comunidad diversa.

lingüística y quienes la rescatan en las comunidades generalmente, son mayores de 30 años; en la Universidad se utilizan, fortalecen e integran cuatro (04) lenguas oficiales, que son: guaraní, besiro, mojeño y guarayo, por lo que se requiere contar con planta docente de procedencia indígena, para enriquecer la experiencia académica, aplicando así la intraculturalidad<sup>9</sup>, pues como afirman Garcés y Guzmán: “...*Si los procesos educativos no forman parte del tronco de la cultura, estaremos contribuyendo a que desaparezcamos como pueblos originarios y a que desaparezcan los elementos que nuestros grupos culturales tienen que ofrecerle al mundo...*” (2003: 67), Resaltando de esta manera, que ellos estén en constantes capacitaciones para adaptarse a los procesos plurilingües en la institución y el reconocimiento del otro, sin olvidar la relevancia de las raíces propias de las comunidades y el fortalecimiento de la cultura desde la recuperación de la lengua.

Con relación a la propuesta expuesta por las teóricas Gallart y Hernández, con el fin de generar incentivos y acceso de los indígenas a la educación superior, el gobierno de Morales, primero, asumió el 100% del financiamiento de los 250 estudiantes indígenas con mayor calificación que semestralmente entran a la Universidad; segundo, creó currículos regionalizados, interculturales y de acuerdo a los requerimientos de las comunidades, buscando que los conocimientos adquiridos por los estudiantes sean productivos al culminar los estudios dentro de las colectividades; y tercero, previo al ingreso de los estudiantes, se realiza un curso de nivelación en las asignaturas básicas que serán calificadas posteriormente en el examen de admisión que otorga el cupo académico.

---

<sup>9</sup> La intraculturalidad, es la dimensión comunitaria y personal, que promueve el reconocimiento, la revalorización de saberes y el desarrollo de las culturas originarias indígenas y campesinas, quienes a través de ellas y la práctica generan espacio para la ciencia y tecnología propias; la intraculturalidad determina las relaciones equitativas, donde no se admiten imposiciones civilizatorias de unas culturas sobre las otras.

Los recursos destinados a la universidad indígena, son producto de la captación de impuestos y venta de hidrocarburos, siendo esto no muy consecuente con el modelo de Vivir Bien; depender del extractivismo y el valor del petróleo para sostener a los estudiantes, genera altos y bajos en el curso de la academia, un ejemplo de ello es lo ocurrido en el año 2017, cuando no se pudieron ofertar los cupos de ingreso durante dos (02) semestres, pues la caída del petróleo no permitió que se destinaran los recursos necesarios para 500 indígenas, lo cual refleja que la propuesta política de Vivir Bien, no va más allá de un discurso utópico, sin sustento, que carece de aplicabilidad.

Por otra parte, llama atención el modelo y cantidad de horas académicas que deben cumplir los estudiantes en la universidad indígena, pues mientras en otras instituciones universitarias se hacen profesionales con 4.500 o 5.000 horas, en la UNIBOL iniciaron aplicando una carga de 11.000 horas, la cual fue posteriormente modificada a 8.200 u 8.500 horas, siendo aún éstas el doble de las requeridas en el modelo educativo tradicional de Bolivia, cantidad horaria con la que se podría culminar un estudio pos gradual en el país, evidenciando la improvisación en el sistema educativo e inequidad entre instituciones de educación superior.

### **Consideraciones Finales**

A lo largo de la investigación se analizó el alcance lingüístico del Suma Qamaña en Aymara, Teko Kavi en Guaraní y Allin Kawsay o Sumak Kawsay en Quechua, comunidades indígenas que a partir de su cosmovisión aproximan la interpretación del Vivir Bien.

De los anteriores planteamientos se debe resaltar que lingüísticamente, Vivir Bien podrá tener diversas interpretaciones que aproximen su conceptualización, sin embargo, no tendrá una traducción literal, ni siquiera dentro de las comunidades indígenas, por tanto, en vez de buscar su transcripción textual, se debe analizar y comprender el contexto en el que se utiliza. El Vivir Bien en Bolivia, es un discurso político planteado por Evo Morales quien lo presenta como un modo de vida armónico, equilibrado y comunitario, basado en la vida productiva, amigable con la naturaleza e indígena; en busca de resignificar y dar reconocimiento a las naciones indígenas del país.

El modelo de vida para las comunidades indígenas del Estado Plurinacional de Bolivia, tuvo gran acogida, por cuanto generó espacios de participación y posicionó en el campo gubernamental personas de las naciones o pueblos indígenas originarios, evidenciando la inclusión de los pueblos históricamente marginados, sin embargo, no logró materializar la implementación en la economía ni en el medio ambiente, ejemplo de ello es el caso UNIBOL, pues para lograr el financiamiento de la universidad y dar el apoyo a sus estudiantes, depende de las ganancias económicas producto de la extracción minero – energética, que si bien, brinda un soporte económico a determinadas personas en contraste deteriora la naturaleza, incumpliendo así los preceptos del Vivir Bien, denotando la escasa probabilidad de ejecución y su planteamiento idealista. Además, los tiempos que marchan ahora en Bolivia ya no son los mismos de hace unos años, en razón a las coyunturas y cambios en los liderazgos políticos que está atravesando el pueblo hermano.

En el marco del proceso de reivindicación de derechos adelantado desde 2006 por la Asamblea Constituyente, la expedición de la nueva constitución en el Estado Plurinacional de Bolivia de 2009 y la legislación en educación que se buscó con incansables luchas, se

evidencia un cambio en el paradigma, pues la interculturalidad pasa a ser parte de un pilar en la educación para Bolivia, incorporando los preceptos del suma yat'iqaña<sup>10</sup> y suma yat'ichiritwa<sup>11</sup>, elementos de la noción del Vivir Bien, que implica la reinención del sistema educativo.

El Vivir Bien, la educación superior intercultural productiva y socio comunitaria propenden por la recuperación de la identidad cultural y la participación de los actores de la sociedad en espacios locales, regionales y nacionales, buscando la reivindicación, teniendo en cuenta las necesidades sociales y ambientales; evitando se replique el modelo neoliberal y atenuando los efectos negativos como la invisibilización, el daño del entorno y la naturaleza. Los anteriores planteamientos permiten evidenciar que esta noción de Vivir Bien, es un modelo alternativo al desarrollo convencional, en el cual se incluyen los saberes indígenas y sus cuestionamientos frente a la realidad capitalista, sin embargo, este modo de vida no tiene fácil aplicación en el mundo actual.

El reconocimiento de la naturaleza como un todo, constituye la base fundamental cultural de las comunidades indígenas, en la cosmovisión de la indianidad todos participan en la construcción de conocimiento, entendiendo que la comunicación sirve como herramienta para ampliar el acceso a nuevas oportunidades, fomentando el diálogo, dando vocería en la toma de decisiones locales, regionales y nacionales, fortaleciendo los procesos de desarrollo centrados en las personas, con el fin de mejorar la calidad de vida.

---

<sup>10</sup> Suma yat'iqaña o saber aprender, entendiendo que el aprender es el alimento del espíritu.

<sup>11</sup> Suma yat'ichiritwa en castellano saber enseñar, que significa saber hacerse escuchar (suma ist'ayasiri), saber escuchar (suma ist'aña) y saber meditar (suma amuyaña).

En el proceso de construcción con el otro, la búsqueda de cambio y el fortalecimiento de la condición crítica social, la comunicación complementa el modelo de educación intercultural y el planteamiento del Vivir Bien, generando espacios de participación y diálogos de saberes, fomentando el análisis y la mediación en las problemáticas contemporáneas, dando aplicación al modelo indigenista orientado a la formación colectiva y productiva, que integre el manejo responsable de los recursos naturales y la resignificación de las comunidades, a su vez se emplea como herramienta para la construcción de escenarios de convivencia pacífica en la Educación Superior Intercultural.

De acuerdo con el caso UNIBOL, aún hay adaptaciones por hacer, desafíos por superar y metas que alcanzar, si bien se cumple con el objetivo de la propuesta inicial de beneficiar a personas de las comunidades indígenas, las correcciones aparecen sobre la marcha y por ello se deben realizar algunos ajustes con el fin de garantizar el acceso a la educación, la igualdad y eliminar las brechas sociales.

La educación intercultural social, comunitaria y productiva, tiene una gran apuesta a la construcción por y para la comunidad, con el otro, en línea horizontal buscando el desarrollo y cambio social para el crecimiento continuo; fundamentando la interacción social esencial en la comunicación, el compartir de saberes y el desarrollo de procesos sociales, es por esta razón que la presente investigación podrá ser evaluada por Instituciones de Educación Superior, interesadas en implementar métodos educativos alternativos, interculturales, sociales y productivos, donde se reconozcan los actores indígenas, rurales y urbanos, sus necesidades y apuestas para vincularse en los procesos de la sociedad.

Si bien es cierto, la implementación del Vivir Bien en Bolivia, nació como producto de una propuesta política, se debe rescatar el lugar que se le dieron a las tradiciones indígenas en el contexto social y educativo, empleando la comunicación como instrumento para fomentar la inclusión y la participación de quienes han sido excluidos.

La UNIBOL fomenta los diálogos interculturales y la comunicación alternativa en su currículo académico, propendiendo por la educación universal e integral, por ello resalta la importancia de las lenguas nativas y el uso del castellano e inglés, para tener otras visiones del mundo, fomentando espacios alternativos e interactivos a nivel región y nación, asegurando la participación e inclusión social.

La creación de la universidad indígena surge como respuesta a las luchas sociales, interesadas en promover la cosmovisión indígena del ser humano y la naturaleza en el Estado Plurinacional de Bolivia; estos saberes, se reproducen en las vivencias, la comunicación oral y la cotidianidad, multiplicando los saberes ancestrales desde la educación intercultural.

Desde esa perspectiva, este proyecto de investigación atiende a los objetivos del programa, toda vez que partió del análisis de como la comunicación incide en la educación para generar desarrollo y cambio social; esto se evidencia en el caso ejemplo de La Universidad Indígena Boliviana Comunitaria, Intercultural y Productiva- UNIBOL Guaraní y Pueblos de Tierras Bajas “Apiaguaiki Tüpa”, para la inclusión de las comunidades indígenas.

## Referencias Bibliográficas

[https://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/morales\\_evo.htm](https://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/morales_evo.htm)

<https://www.historia.com.bo/biografia/david-choquehuanca>

Acosta, A., & Gudynas. (2012). La Renovación de la Crítica al Desarrollo y el Buen Vivir como Alternativa. Recuperado el 10 de diciembre de 2019, de La línea de Fuego: [https://lalineadefuego.info/2012/03/30/la-renovacion-de-la-critica-al-desarrollo-y-el](https://lalineadefuego.info/2012/03/30/la-renovacion-de-la-critica-al-desarrollo-y-el-buen-vivir-como-alternativa-por-eduardo-gudynas-and-alberto-acosta/)

[buen-vivir-como-alternativa-por-eduardo-gudynas-and-alberto-acosta/](https://lalineadefuego.info/2012/03/30/la-renovacion-de-la-critica-al-desarrollo-y-el-buen-vivir-como-alternativa-por-eduardo-gudynas-and-alberto-acosta/)

Albó, X. (2009). Suma Qamaña = El Buen Convivir. *Obets*, (4), 25 - 40.

Albo, X. (2011). Suma qamaña = convivir bien. ¿Cómo medirlo?.

Ander-Egg, Ezequiel. Los Cuatro pilares de la Educación. Informe de la Comisión Internacional sobre la Educación para el Siglo XXI. 1997.

Ansah Ayisi, R. (2020). El reto de educar a los niños indígenas de Bolivia. *El Mundo*.

Aula Intercultural. El portal de la educación intercultural.

Buen Vivir: Complementariedad con todas las formas de existencia. (2020). El portal de la Economía Solidaria. Recuperado de: <https://www.economiasolidaria.org/noticias/buen-vivir-complementariedad-con-todas-las-formas-de-existencia>.

*Catherine Walsh*. Disponible en: <<https://aulaintercultural.org/quien-es-quien-en-interculturalidad/catherine-walsh/>>

(2010) *Interculturalidad Crítica Y Educación Intercultural*. Recuperado de: <<https://aulaintercultural.org/2010/12/14/interculturalidad-critica-y-educacion-intercultural/>>

(2007) *Interculturalidad, colonialidad y educación*. Disponible en: <<https://aulaintercultural.org/2014/07/02/interculturalidad-colonialidad-y-educacion/>>

Bautista, Rafael. (2010). Hacia una constitución del Sentido Significativo del Vivir Bien. La Paz. Rincón Ediciones.

Berrigan, F. (1979). Community communication: the role of community media in development. Paris: Unesco.

Bolivia, Leyes. (2009). Constitución Política del Estado – CPE.

Bolivia, Leyes. (2010). Ley de la Educación “Avelino Siñani - Elizardo Pérez”, Número 070 del 2010.

Bolivia - Ministerio de Relaciones Exteriores.(2010) Vivir bien. Mensajes y documentos sobre el Vivir Bien 1995 - 2010. La Paz.

Cajiao, J., & Uribe, P. (2016). Los cuatro pilares de la educación para el siglo XXI. Magisterio - Colección Juegos De Paz. Recuperado de: <https://www.magisterio.com.co/articulo/los-cuatro-pilares-de-la-educacion-para-el-siglo-xxi>

Callejas, Germán Vargas. (2014). Visión e integración de la perspectiva ambiental en la Universidad Indígena de Bolivia - UNIBOL. Educar em Revista, (spe3), 89-108. <https://doi.org/10.1590/0104-4060.38109>

Cancilleria.gob.bo. 2020. *Bases De La Filosofía Del Vivir Bien / MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES*. [En línea] Recuperado de: <<http://www.cancilleria.gob.bo/webmre/node/1231>>.

Colque, G. (2016). Auge y caída del “Vivir Bien”. Recuperado de: <http://www.rebellion.org/noticia.php?id=213273>

Comisión de Desarrollo Humano del Congreso Nacional de Bolivia (2007). Proyecto de Nueva Ley de Educación “Avelino Siñani y Elizardo Pérez”. Consultado en: [www.congreso.gov.bo](http://www.congreso.gov.bo)

Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia (2020). Recuperado de: <https://www.charagua.gob.bo/apg/>

Conferencia Regional de la Educación Superior en América Latina y el Caribe (CRES). Declaraciones y plan de acción. *Perfiles educativos* [online]. 2009, vol.31, n.125, pp.90-108. ISSN 0185-2698.

Corrales, F. & Hernández, H. (2009 - 2010). LA COMUNICACIÓN ALTERNATIVA EN NUESTROS DÍAS: UN ACERCAMIENTO A LOS MEDIOS DE LA ALTERNANCIA Y LA PARTICIPACIÓN. RAZÓN Y PALABRA Primera Revista Electrónica en América Latina Especializada en Comunicación, Volumen No. 70.

Couñago, A. (2020). Los 4 pilares de la educación según la UNESCO.

Cruz, Luis (2014). Metodología de Investigación. Universidad Multitécnica Profesional. México.

Delgado Ramos, G. C. (Coord.), Buena Vida, Buen Vivir: imaginarios alternativos para el bien común de la humanidad (pp. 97-123). México: UNAM.

Delors, J. (1994). "Los cuatro pilares de la educación", en La Educación encierra un tesoro. México: El Correo de la UNESCO, pp. 91-103.

Documentos en línea - Vivir Bien. (2020). Extraído de: <http://www.iseatbolivia.org/iseat2013/index.php/documentos-en-linea/category/2-vivir-bien>

Dussel, Enrique. (2009) La pedagogía Latinoamericana. Instituto de Estudios bolivianos. La Paz

Educación intercultural. (2014). Diccionario Cear. Bilbao. Disponible en: <http://diccionario.cear-euskadi.org/educacion-intercultural/>

Estermann, J. (2012). Crisis civilizatoria y Vivir Bien I Una crítica filosófica del modelo capitalista desde el allin kawsay/suma qamaña andino. Revista De La Universidad Bolivariana, (11), 149 - 174.

Estermann, J. (2011). "Vivir bien" como utopía política. La concepción andina del "vivir bien" suma qamaña/allin kawsay) y su aplicación en el socialismo democrático en Bolivia.

Gallart, María Antonieta & Henríquez, Cristina. Indígenas y educación superior: algunas reflexiones. Universidades [en línea] 2006, (julio-diciembre): [Fecha de consulta: 23 de noviembre de 2018] Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=37303206> ISSN 0041-8935

Gradoli, A. (2015). Resumen del INFORME A LA UNESCO (Jacques Delors). En Línea: <https://neurofilosofia.com/wp-content/uploads/2012/12/Resumen-de-LA-EDUCACION-ENCIERRA-UN-TESORO.pdf>

Gil, I. La educación intercultural: una propuesta para la nueva alfabetización competencia intercultural, educación multicultural, interculturalidad, multiculturalidad. [Ebook]. Retrieved from <https://aulaintercultural.org/2004/12/13/la-educacion-intercultural-una-propuesta-para-la-nueva-alfabetizacion/>

Gobierno Autónomo Guaraní Charagua Iyambae (2020). Recuperado de: <https://www.charagua.gob.bo/apg/>

Gómez, L; Gómez, J; Pineau F y Mora. A. (2010). La educación desde los pueblos indígenas de Bolivia. Análisis del proyecto de Nueva Ley de Educación “Avelino Siñani y Elizardo Pérez”, como resistencia frente a la educación para la globalización neoliberal. Universidad Nacional de Costa Rica.

Guarachi, G. (2015). Concepciones y Concreciones del Vivir Bien (Tesis de Maestría). Recuperado de: <http://base.socioeco.org/docs/tesis-gustavo-guarachi.pdf>

Gumucio, A. (2011). Comunicación para el cambio social: Clave del desarrollo participativo .Signo y Pensamiento, volumen 58. Bogotá.

Heredia, L. (2016). Teko Kavi Filosofía y Práctica de la Vida Buena Guaraní en el Estado Plurinacional de Bolivia. Recuperado de: <http://www.descosur.org.pe/wp-content/uploads/2016/06/Fernando-Heredia.pdf>

Hidalgo, L. (2009). Educación e interculturalidad: entre la diversidad y la desigualdad, diversidad, educación, interculturalidad. Recuperado de: <https://aulaintercultural.org/2009/09/25/educacion-e-interculturalidad-entre-la-diversidad-y-la-desigualdad/>

Huanacuni Mamani, Fernando. (2010). Buen Vivir / Vivir Bien Filosofía, Políticas, Estrategias y Experiencias Regionales Andinas (2nd ed., p. 13 – 29 - 33 y 34 – 47 y 48). La Paz, Bolivia: Oxfam América y Solidaridad Suecia América Latina (SAL).

Ibañez, N., Diaz, T., & Druker, S. (2012). La comprensión de la diversidad en interculturalidad y educación. *Convergenci*, Revista De Ciencias Sociales, 59. Recuperado de: <http://www.scielo.org.mx/pdf/conver/v19n59/v19n59a9.pdf>

Interculturalidad. (2014). Diccionario Cear. Bilbao. Recuperado de: <http://diccionario.cear-euskadi.org/>

Intercultural, A. (2020). VIII Congreso Latinoamericano de Educación Intercultural Bilingüe. Buenos Aires - Aula Intercultural. Extraído de: <https://aulaintercultural.org/2008/11/03/viii-congreso-latinoamericano-de-educacion-intercultural-bilingue-buenos-aires/>

López, L y Murillo, O. (2006). La Reforma Educativa Boliviana: Lecciones Aprendidas y Sostenibilidad de las Transformaciones. Cochabamba: Convenio Corporación Andina de Fomento / Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura - OEI. Consultado en: [http://oeiperu.org/documentos/CAF\\_Informe\\_Bolivia.pdf](http://oeiperu.org/documentos/CAF_Informe_Bolivia.pdf)

Mandiola, E. (2017). Educación e Interculturalidad. Recuperado de: <http://www.unesco.org/new/es/quito/education/education-and-interculturality/>

Maratua, G. (2018). Entrevista sobre La Universidad Indígena Boliviana Comunitaria, Intercultural y Productiva- UNIBOL Guaraní y Pueblos de Tierras Bajas “Apiaguaiki Tüpa”.

Márquez, Dora y Márquez, Luis. (2011). La formación de profesionales. Hacia una aproximación al Vivir Bien. En: Farah, Ivonne y Vasapollo Luciano (Coord). *Vivir Bien, ¿Paradigma no capitalista?*. (pp. 280-290) La Paz, CIDES-UMSA. 2011.

Martin, J. (2015). El Suma Qamaña en Bolivia: ¿Un modelo económico alternativo al desarrollo? Un análisis desde la dimensión rural campesina. Tesis. Universidad del país Vasco.

Martinelly, A. (2015). ¿DESARROLLO HUMANO PARA VIVIR BIEN? Problemática social de la migración juvenil de una nación indígena –originaria en el Estado Plurinacional de Bolivia.

Mato, Daniel (2009) Educación Superior, Colaboración Intercultural y Desarrollo Sostenible/Buen Vivir. Experiencias en América Latina, modalidades de colaboración,

logros, innovaciones, obstáculos y desafíos. En Daniel Mato (coord.), Educación Superior, Colaboración Intercultural y Desarrollo Sostenible/Buen Vivir. Experiencias en América Latina. Caracas: Instituto Internacional de la UNESCO para la Educación Superior en América Latina y el Caribe (IESALC-UNESCO), págs.: 11-64.

Medina, J. (2011). Suma qamaña, vivir bien y de vita beata. Una cartografía boliviana.

Medina, J. (2001). Suma Qamaña: La comprensión indígena de la Buena Vida. La Paz, Bolivia.

Mendivil Calderón, C; Racedo Durán, Y.; Meléndez Solano., K.; Rosero Molina, J. (2015). El papel de la Comunicación para el cambio social: empoderamiento y participación en contextos de violencia. Revista Encuentros, Universidad Autónoma del Caribe, 13 (1), pp. 11-23 DOI: <http://dx.doi.org/10.15665/re.v13i1.345>

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, (2014) Unidad de Formación N° 1, Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo, Cuadernos de Formación continua, La Paz-Bolivia

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, (2014) Unidad de Formación N°8 PRODUCCIÓN DE CONOCIMIENTOS EN EL MODELO EDUCATIVO SOCIOCOMUNITARIO PRODUCTIVO, Cuadernos de Formación continua, La Paz-Bolivia

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, (2014) Unidad de formación N° 12 CONCRECIÓN CURRICULAR DESDE LA VISIÓN DE LOS CAMPOS Y EL ENFOQUE DE LAS ÁREAS, Cuadernos de Formación continua, La Paz-Bolivia

Morales Ayma, Evo. (2007). Vivir Bien no es lo mismo que Vivir Mejor - Entrevista al Presidente Evo Morales Ayma (pp. 9 - 15). La Paz: Unidas de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas.

Naciones Unidas (2008) Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas en: [http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS\\_es.pdf](http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS_es.pdf) Consultado 12 Noviembre de 2013

Normas APA a chegg service. Formato APA para la presentación de trabajos escritos. (2013). Recuperado de: <http://normasapa.com/formato-apa-presentacion-trabajos-escritos/>

Palacios, A. (2015). Construcción social, globalismo y comunicación. Recuperado de: <https://www.elpais.cr/2015/04/01/construccion-social-globalismo-y-comunicacion/>

Periódico Digital de Investigación Sobre Bolivia. (2010). Miradas críticas al "Suma qamaña." Recuperado de: <https://www.pieb.com.bo/nota.php?idn=5338>

Quienes Somos (2020). Recuperado de: <http://www.csutcb.org/node/3>

Regalado, L. Metodología de la investigación. Ediciones Abya-yala. Ecuador, 2001

Resolución 51/172 de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Disponible en: <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N97/765/70/PDF/N9776570.pdf>

Restrepo, María Consuelo. Métodos de Investigación en Educación. Editorial Mc Graw Hill, México. 1991. Pág.46.

Rizo, M. (2004). La comunicación como base para la interacción social. Aportaciones de la comunicología al estudio de la ciudad, la identidad y la inmigración. Contemporánea. No. 3. 2004.2.

Saaresranta, Tiina. (2011). Perspectivas hacia una educación intracultural en el contexto indígena originario campesino. *Tinkazos*, 14(30), 127-144. Recuperado en 14 de enero de 2020, de [http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1990-74512011000200006&lng=es&tlng=es](http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1990-74512011000200006&lng=es&tlng=es).

Sáenz, R. (2012). Educación en la interculturalidad [Blog]. Recuperado de: [http://www.educadiversa.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=276&Itemid=211](http://www.educadiversa.org/index.php?option=com_content&view=article&id=276&Itemid=211)

Sager, F. (2011). Una aproximación al concepto de Comunicación Alternativa. *Question*, 1(30). Recuperado a partir de <https://perio.unlp.edu.ar/ojs/index.php/question/article/view/1164>

Santana, Y. (2015). Educación superior de carácter intercultural para los pueblos indígenas en América Latina: experiencias, tensiones y retos. *Revista Colombiana De Educación*, (69). Recuperado de: <http://www.scielo.org.co/pdf/rcde/n69/n69a05.pdf>

Santos, Boaventura de Sousa. (2007). La universidad del Siglo XXI. Para una reforma democrática y emancipatoria de la Universidad. CIDES-UMSA, ASDI y Plural editores. La Paz

Santos, B. (2000). Crítica de la razón indolente. Contra el desperdicio de la experiencia. Bilbao: Editorial Desclée de Brouwer.

Spedding, A. (2010). ‘Suma qamaña’ ¿Kamsañ Muni? (¿Qué quiere decir Vivir Bien?) En revista Fe y Pueblo, ISEAT. <http://goo.gl/C4Wx1U>

Tórrez, M. (2014). “Políticas públicas de Educación Superior en base a los enfoques de Vivir Bien de la Constitución Política del Estado de Bolivia y el Desarrollo Humano promovido por las Naciones Unidas. Análisis de la Universidad Indígena de Bolivia”. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales. Argentina.

UNESCO. (2011). COMUNICACIÓN PARA EL DESARROLLO. Fortaleciendo la eficacia para las Naciones Unidas.

UNESCO, La educación encierra un tesoro, informe a la UNESCO de la Comisión Internacional sobre la Educación para el Siglo XXI. Delors, J.1996. Recuperado de: [https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000109590\\_spa](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000109590_spa)

UNESCO, La Transformación Universitaria en Vísperas del Tercer Milenio. Memorias del Simposio realizado en julio de 1996.

UNESCO. Conferencia Mundial Sobre la Educación Superior en el Siglo XXI. Visión y Acción. Informe Oral, Declaración Mundial y Marco de Acción.1998.

Unidad Nacional de las Naciones Indígenas Originarias (2004). Por una educación indígena originaria. Hacia la autodeterminación ideológica, política, territorial y sociocultural. Santa Cruz. Consultado en: <http://constituyentesoberana.org/info/files/PROPUESTA%20POR%20UNA%20EDUCACION%20INDIGENA%20Y%20ORIGINARIA.pdf>

Walsh, C. (2010). Interculturalidad crítica y educación intercultural [E-book]. Recuperado de: [http://www.uchile.cl/documentos/interculturalidad-critica-y-educacion-intercultural\\_110597\\_0\\_2405.pdf](http://www.uchile.cl/documentos/interculturalidad-critica-y-educacion-intercultural_110597_0_2405.pdf)

Walsh, C. (2005) Interculturalidad, colonialidad y educación. Primer Seminario Internacional “(Etno) educación, multiculturalismo e interculturalidad”, Bogotá.

Yampara, S. (2011). Cosmovivencia Andina. Vivir y convivir en armonía integral - Suma Qamaña. Revista De Estudios Bolivianos, 18. doi: 10.5195/bsj.2011.42

Yampara, S. (2016). REEMERGENCIA DEL SUQQA: PARADIGMA, FILOSOFÍA DE VIDA, ALTERNATIVA AL SIMEKA, CUAJADERA DEL CAMBIO CLIMÁTICO.

Yapu, M. (2007) Indígenas y educación superior. Algunas condiciones para pensar la integración. Universidad PIEB

Yapu, M. La Interculturalidad y la De colonización en la Educación Superior y sus desafíos en Bolivia. Los Rumbos De La Educación Inclusiva En Latinoamérica En Los Inicios Del Siglo XXI: Cartografías Para Modernizar El Enfoque, No. 1.